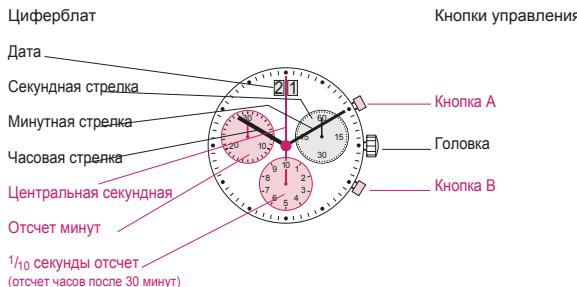


### Traser Classic Chronograph Big Date Pro

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

##### Описание циферблата и кнопок управления



01



02

##### Хронограф: базовые функции (Старт / Стоп / Сброс)

Пример:

- ① Старт: Нажать кнопку А.
- ② Стоп: Нажать кнопку А еще раз.  
Три стрелки хронографа показывают: 4мин/38сек и 7/10 сек.
- ③ Сброс показаний:  
Нажать кнопку В.  
(Все три стрелки хронографа встанут в исходное положение).



03

##### Хронограф: Суммирование интервалов

Пример:

- ① Старт (начало отсчета)
- ② Стоп: (спустя 15 мин и 5 сек)
- ③ Старт: (последний отсчет)
- ④ Стоп: (спустя 13 мин 5 сек)  
 $= 28 \text{ мин } 10 \text{ сек}$   
(показано общее время отсчета)
- ⑤ Сброс:  
Три стрелки хронографа вернутся в исходное положение.

Примечание:  
\* После ④, суммирование интервалов может быть продолжено кнопкой А.  
(Старт / Стоп, Старт / Стоп, ...)



04

##### Хронограф: Таймер интервалов

Пример:

- ① Старт: начало отсчета
- ② Показания: 10 мин и 10 сек.  
(отсчет идет без движения стрелок)
- ③ Отметьте измеренное время:  
(3 стрелки хронографа быстро перейдут в текущее положение времени).
- ④ Стоп: (Показания общего времени отсчета)
- ⑤ Сброс:  
3 стрелки хронографа вернутся в исходное положение.

Примечание:  
\* После ③, другие интервалы времени могут быть также измерены.

#### Внимание:

Запрещено использовать ускоренный перевод даты в период между 21 часами 30 минутами и 3 часами ночи.  
Это может привести к поломке часов, так как в это время задействован автоматический механизм перевода даты.

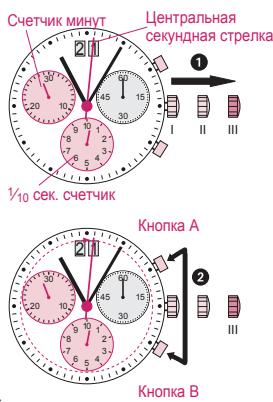


SWISS MADE

[www.traser.ru](http://www.traser.ru)

### Traser Classic Chronograph Big Date Pro

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

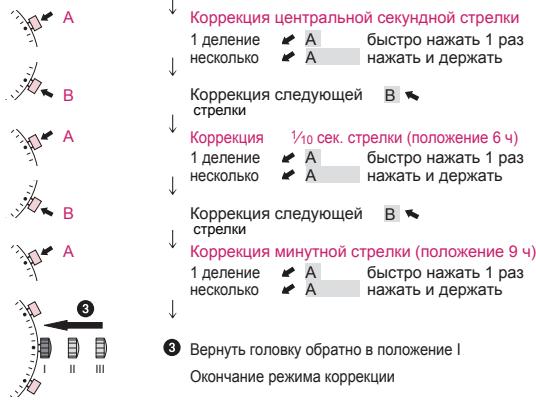


05

#### Установка стрелок хронографа в нулевое положение

Пример:  
Одна или несколько стрелок находятся не в нулевом положении и их надо установить правильно (после замены батареи)

- ① Вытяните головку в положение III
- ② Нажмите кнопки А и В одновременно и держите их нажатыми ок. 2-х сек. (центральная секундная стрелка начнет движение по кругу 360°). Включился режим коррекции.



06

#### Установка времени

- ① Вытяните головку в положение III (часы останавливаются).
- ② Вращайте головку до нужного времени (8:45)
- ③ Нажмите головку обратно в пол. I.

Примечание:  
\* Для установки времени с точностью до сек.  
① вытяните головку когда сек. стрелка на "60".  
После установки минут и часов нажмите ③ по сигналу точного времени.

07

#### Установка даты

- ① Вытяните головку в положение II (часы при этом идут).
- ② Вращайте головку до нужной даты 01
- ③ Нажмите головку до упора в пол. I.

Примечание:  
При установке даты между 21 и 24 часами поставьте дату следующего дня.

08

#### Установка даты и времени после замены батареи питания

Пример:  
- Дата/время на часах 17 / 1:25 AM  
- Текущая дата/время 04 / 8:30 PM

- ① Вытяните головку в полож. II (часы при этом идут).
- ② Вращайте головку до вчерашней даты 03

09

#### Секундная стрелка

- ③\* Вытяните головку в полож. III (часы останавливаются).
- ④ Вращайте головку до правильной даты 04
- ⑤\*\* Вращайте головку до установки правильного времени 8:30 PM (20:30)
- ⑥ Нажмите головку до упора в пол. I.

10

Примечание:  
\* Установку секундной стрелки см. "установка времени"